

## FULL LENGTH DIE SETS - RCBS FULL LENGTH 2-DIE SET 308 WIN

Full length die sets are for bottleneck rifle and pistol cases, and they include a full length sizing die and a seater die. The full length die will bump the shoulder of the case to extent the die is adjusted up or down in the press. We suggest using a cartridge headspace gage tool to get the correct shoulder bump. The full length die also sizes the body of the case so it will chamber easily for the next firing, then the die decaps the spent primer. The expander ball passes through the neck of the case and sizes the neck to the correct tension. Cases must be lubricated before full length sizing. The RCBS seater dies for bottleneck cases will seat bullets correctly in full length sized cases or neck sized cases. These seater dies have a built-in crimp ring to enable you to crimp the case into the bullet if you wish to. The seater die is easily adjusted to crimp or not to crimp by raising or lowering the die position in the press. Full length 2 die sets are the basic building block of the reloading process. Many shooters wear out multiple barrels or rifles using just one full length reloading die set. We recommend that new reloaders start with a full length die set and learn how to set the dies up correctly before they jump in to other types of reloading dies.



### Attributes

- Name: RCBS FULL LENGTH 2-DIE SET 308 WIN
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 749004634
- Mfr. No.: 15501
- Cartridge: 308 Winchester
- Die Style: Full Length Sizing Dies
- Delivery weight: 0.612kg
- UPC: 076683155016

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das RCBS Full Length 2Dieset 308 Win](#)
- [English: Safety Instruction Guide for RCBS Full Length 2Die Set 308 Win](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies RCBS de Longitud Completa 2Dies 308 Win](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies à Longueur Totale RCBS 2Dies 308 Win](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Full Length RCBS 2 Die Set 308 Win](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla zestawu matryc RCBS Full Length 2DIE SET 308 WIN](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet RCBS Full Length 2Die Set 308 Win tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RCBS Full Length 2Dieset 308 Win](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro RCBS Full Length 2DIE SET 308 WIN](#)

# Sicherheitsanleitung für das RCBS Full Length 2Dieset 308 Win

## Einleitung

Danke, dass du dich für das RCBS Full Length 2Dieset für deine Wiederladebedürfnisse entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um eine sichere und effektive Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig, bevor du das Dieset verwendest.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Dieset sicher verwendest, indem du alle Anweisungen befolgst.
- Sei dir der potenziellen Gefahren bewusst, die mit dem Wiederladen verbunden sind, einschließlich des Umgangs mit Munitionskomponenten.
- Verwende das Dieset nur für den vorgesehenen Zweck: das Wiederladen von FlaschenhalsRepetierpatronen, speziell der .308 Winchester.
- Arbeite immer in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- Halte das Dieset und alle Wiederladekomponenten außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Überprüfe regelmäßig auf Produktrückrufe oder Sicherheitsupdates über die Sicherheitsplattform der EU.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, beim Umgang mit Wiederladematerialien.
- Stelle sicher, dass die Hülsen vor dem Größen ordnungsgemäß geschmiert sind, um feststeckende Hülsen im Die zu verhindern.
- Verwende ein PatronenHülsenmaßwerkzeug, um den Schulterabstand für eine ordnungsgemäße Passform zu überprüfen.
- Überschreite nicht die empfohlenen Ladungen, die in Wiederladehandbüchern angegeben sind.
- Halte deinen Arbeitsplatz sauber und organisiert, um Unfälle und Fehlzündungen zu vermeiden.
- Vermeide Ablenkungen während des Wiederladens und eile nicht durch den Prozess.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

## 1. Setup:

- Sichere die Wiederladepresse auf einer stabilen Arbeitsfläche.
- Installiere den Full Length Sizing Die gemäß den Anweisungen des Herstellers in die Presse.
- Stelle den Die so ein, dass er am Ende des Hubs den Hülsenhalter berührt.

## 2. Größen:

- Schmier die Hülsen gründlich, bevor du sie in die Presse einfügst.
- Lege die Hülse in den Hülsenhalter und ziehe den Hebel, um die Hülse zu vergrößern.
- Überprüfe den Schulterabstand mit einem Hülsenmaßwerkzeug.

## 3. Entkappen:

- Der Die wird den verbrauchten Zündhütchen während des Größenprozesses entkappen. Stelle sicher, dass der Zündhütchenfänger an Ort und Stelle ist, um die verbrauchten Zündhütchen aufzufangen.

## 4. Setzen:

- Installiere den Seating Die in die Presse, nachdem das Größen abgeschlossen ist.
- Stelle den Seating Die auf die gewünschte Tiefe des Geschosses ein.
- Lege ein Geschoss auf die Hülse und ziehe den Hebel, um das Geschoss zu setzen.

## 5. Crimping:

- Wenn du crimpen möchtest, stelle den Seating Die so ein, dass der integrierte CrimpRing aktiviert wird.
- Hebe oder senke die DiePosition, um den gewünschten Crimp zu erreichen.

## 6. Abschließende Überprüfungen:

- Überprüfe jede geladene Patrone auf Konsistenz und Qualität.
- Lagere die fertige Munition an einem sicheren Ort, fern von Wärme und Feuchtigkeit.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge ungenutzte oder abgelaufene Wiederladematerialien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Wirf verbrauchte Zündhütchen oder andere gefährliche Materialien nicht im regulären Müll weg.
- Kontaktiere die örtlichen Abfallbehörden für die richtigen Entsorgungsmethoden.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder Unterstützung bezüglich des RCBS Full Length 2Diesets besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere deinen örtlichen Händler.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du ein sicheres und angenehmes Wiederladeerlebnis gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und ergreife die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Wiederladewerkzeugen und Materialien.

# Safety Instruction Guide for RCBS Full Length 2Die Set 308 Win

## Introduction

Thank you for choosing the RCBS Full Length 2Die Set for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions to ensure safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the die set.

## General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the die set by following all instructions.
- Be aware of potential hazards associated with reloading, including the handling of ammunition components.
- Use the die set only for its intended purpose: reloading bottleneck rifle cases, specifically the .308 Winchester.
- Always work in a wellventilated area to avoid inhaling any dust or fumes.
- Keep the die set and all reloading components out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly check for product recalls or safety updates via the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses and gloves, when handling reloading materials.
- Ensure that cases are properly lubricated before sizing to prevent stuck cases in the die.
- Use a cartridge headspace gauge tool to check shoulder bump for proper fit.
- Do not exceed recommended loads as specified in reloading manuals.
- Keep your workspace clean and organized to prevent accidents and misfires.
- Avoid distractions while reloading, and do not rush the process.

## Instructions for Installation and Usage

## 1. Setup:

- Secure the reloading press to a stable work surface.
- Install the full length sizing die into the press according to the manufacturer's instructions.
- Adjust the die until it touches the shell holder at the bottom of the stroke.

## 2. Sizing:

- Lubricate the cases thoroughly before inserting them into the press.
- Place the case into the shell holder and pull the handle to size the case.
- Check the shoulder bump using a headspace gauge tool.

## 3. Decapping:

- The die will decap the spent primer during the sizing process. Ensure that the primer catcher is in place to collect spent primers.

## 4. Seating:

- Install the seater die into the press after sizing is complete.
- Adjust the seater die to the desired bullet seating depth.
- Place a bullet on top of the case and pull the handle to seat the bullet.

## 5. Crimping:

- If crimping is desired, adjust the seater die to engage the builtin crimp ring.
- Raise or lower the die position to achieve the desired crimp.

## 6. Final Checks:

- Inspect each loaded round for consistency and quality.
- Store completed ammunition in a safe place, away from heat and humidity.

## Disposal Instructions

- Dispose of any unused or expired reloading materials according to local regulations.
- Do not throw away spent primers or other hazardous materials in regular trash.
- Contact local waste management authorities for proper disposal methods.

## Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or support regarding the RCBS Full Length 2Die Set, please refer to the manufacturer's website or contact your local retailer.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable reloading experience. Always prioritize safety and take the necessary precautions when handling reloading tools and materials.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies RCBS de Longitud Completa 2Dies 308 Win

## Introducción

Gracias por elegir el Juego de Dies de Longitud Completa RCBS para tus necesidades de recarga. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar un uso seguro y efectivo del producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de usar el juego de dies.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de usar el juego de dies siguiendo todas las instrucciones.
- Ten en cuenta los peligros potenciales asociados con la recarga, incluyendo el manejo de componentes de munición.
- Utiliza el juego de dies solo para su propósito previsto: recargar casos de rifle de cuello de botella, específicamente el .308 Winchester.
- Siempre trabaja en un área bien ventilada para evitar inhalar polvo o vapores.
- Mantén el juego de dies y todos los componentes de recarga fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Revisa regularmente las actualizaciones sobre retiradas de productos o alertas de seguridad a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre usa equipo de protección personal adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al manejar materiales de recarga.
- Asegúrate de que los casos estén debidamente lubricados antes de dimensionar para evitar que se queden atascados en el die.
- Utiliza una herramienta de medición de espacio de cabezas de cartucho para verificar el ajuste del hombro.
- No excedas las cargas recomendadas según lo especificado en los manuales de recarga.
- Mantén tu área de trabajo limpia y organizada para prevenir accidentes y fallos de ignición.
- Evita distracciones mientras recargas, y no apresures el proceso.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

## 1. Configuración:

- Asegura la prensa de recarga a una superficie de trabajo estable.
- Instala el die de tamaño de longitud completa en la prensa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Ajusta el die hasta que toque el portacartuchos en la parte inferior del recorrido.

## 2. Dimensionado:

- Lubrica los casos a fondo antes de insertarlos en la prensa.
- Coloca el caso en el portacartuchos y tira de la palanca para dimensionar el caso.
- Verifica el ajuste del hombro utilizando una herramienta de medición de espacio de cabezas de cartucho.

## 3. Desprime:

- El die desprimirá el cebador gastado durante el proceso de dimensionado. Asegúrate de que el recolector de cebadores esté en su lugar para recoger los cebadores gastados.

## 4. Asentamiento:

- Instala el die de asiento en la prensa después de completar el dimensionado.
- Ajusta el die de asiento a la profundidad deseada para asentar la bala.
- Coloca una bala sobre el caso y tira de la palanca para asentar la bala.

## 5. Crimpado:

- Si deseas crimpado, ajusta el die de asiento para activar el anillo de crimpado incorporado.
- Eleva o baja la posición del die para lograr el crimpado deseado.

## 6. Verificaciones Finales:

- Inspecciona cada cartucho cargado para verificar consistencia y calidad.
- Almacena la munición completada en un lugar seguro, lejos del calor y la humedad.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de recarga no utilizado o caducado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No arrojes cebadores gastados u otros materiales peligrosos en la basura regular.
- Contacta a las autoridades locales de gestión de residuos para conocer los métodos de eliminación adecuados.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta de seguridad o soporte relacionado con el Juego de Dies de Longitud Completa RCBS, consulta el sitio web del fabricante o contacta a tu minorista local.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia de recarga segura y agradable. Siempre prioriza la seguridad y toma las precauciones necesarias al manejar herramientas y materiales de recarga.



# Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies à Longueur Totale RCBS 2Dies 308 Win

## Introduction

Merci d'avoir choisi l'ensemble de dies à longueur totale RCBS pour vos besoins de rechargement. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser l'ensemble de dies.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous d'utiliser l'ensemble de dies en suivant toutes les instructions.
- Soyez conscient des dangers potentiels associés au rechargement, y compris la manipulation des composants de munitions.
- Utilisez l'ensemble de dies uniquement pour son usage prévu : le rechargement des étuis de fusil à goulot, spécifiquement le .308 Winchester.
- Travaillez toujours dans un espace bien ventilé pour éviter d'inhaler de la poussière ou des fumées.
- Gardez l'ensemble de dies et tous les composants de rechargement hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Vérifiez régulièrement les rappels de produits ou les mises à jour de sécurité via la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation des matériaux de rechargement.
- Assurez-vous que les étuis sont correctement lubrifiés avant le dimensionnement pour éviter qu'ils ne restent coincés dans le die.
- Utilisez un outil de mesure de l'espace de tête de cartouche pour vérifier le réglage de l'épaule pour un ajustement correct.
- Ne dépassez pas les charges recommandées telles que spécifiées dans les manuels de rechargement.
- Gardez votre espace de travail propre et organisé pour prévenir les accidents et les détonations.
- Évitez les distractions pendant le rechargement et ne précipitez pas le processus.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

## 1. Configuration :

- Fixez la presse de rechargement à une surface de travail stable.
- Installez le die de mise en forme à longueur totale dans la presse selon les instructions du fabricant.
- Ajustez le die jusqu'à ce qu'il touche le support de douille au bas de la course.

## 2. Dimensionnement :

- Lubrifiez soigneusement les étuis avant de les insérer dans la presse.
- Placez l'étui dans le support de douille et tirez sur la poignée pour dimensionner l'étui.
- Vérifiez le réglage de l'épaulement à l'aide d'un outil de mesure de l'espace de tête.

## 3. Décapage :

- Le die décapera l'amorce usagée pendant le processus de dimensionnement. Assurez-vous que le récupérateur d'amorces est en place pour collecter les amorces usagées.

## 4. Placement :

- Installez le die de siège dans la presse après que le dimensionnement soit terminé.
- Ajustez le die de siège à la profondeur de placement de balle souhaitée.
- Placez une balle sur le dessus de l'étui et tirez sur la poignée pour placer la balle.

## 5. Sertissage :

- Si le sertissage est souhaité, ajustez le die de siège pour engager l'anneau de sertissage intégré.
- Élevez ou abaissez la position du die pour obtenir le sertissage désiré.

## 6. Vérifications Finales :

- Inspectez chaque cartouche chargée pour la cohérence et la qualité.
- Rangez les munitions complètes dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

## Instructions de Disposal

- Disposez de tout matériau de rechargement inutilisé ou périmé conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas les amorces usagées ou d'autres matériaux dangereux dans les ordures ordinaires.
- Contactez les autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou assistance concernant l'ensemble de dies à longueur totale RCBS, veuillez consulter le site Web du fabricant ou contacter votre détaillant local.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une expérience de rechargement sûre et agréable. Priorisez toujours la sécurité et prenez les précautions nécessaires lors de la manipulation des outils et des matériaux de rechargement.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Full Length RCBS 2 Die Set 308 Win

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Die Full Length RCBS per le tue esigenze di ricarica. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il set di die.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il set di die seguendo tutte le istruzioni.
- Sii consapevole dei potenziali rischi associati alla ricarica, inclusa la manipolazione dei componenti delle munizioni.
- Utilizza il set di die solo per il suo scopo previsto: ricarica di casi di fucile a collo di bottiglia, specificamente il .308 Winchester.
- Lavora sempre in un'area ben ventilata per evitare di inalare polveri o fumi.
- Tieni il set di die e tutti i componenti di ricarica fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sui richiami dei prodotti o sulla sicurezza tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre un'adeguata attrezzatura di protezione personale, inclusi occhiali di sicurezza e guanti, quando maneggi materiali di ricarica.
- Assicurati che i casi siano adeguatamente lubrificati prima della dimensionatura per prevenire casi bloccati nel die.
- Utilizza uno strumento di misurazione del passo della cartuccia per controllare lo spostamento della spalla per una corretta adattabilità.
- Non superare i carichi raccomandati come specificato nei manuali di ricarica.
- Mantieni il tuo spazio di lavoro pulito e organizzato per prevenire incidenti e colpi a vuoto.
- Evita distrazioni durante la ricarica e non affrettare il processo.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

## 1. Impostazione:

- Fissa la pressa di ricarica a una superficie di lavoro stabile.
- Installa il die di dimensionamento full length nella pressa secondo le istruzioni del produttore.
- Regola il die finché non tocca il supporto del bossolo nella parte inferiore della corsa.

## 2. Dimensionamento:

- Lubrifica i casi a fondo prima di inserirli nella pressa.
- Posiziona il caso nel supporto del bossolo e tira la maniglia per dimensionare il caso.
- Controlla lo spostamento della spalla utilizzando uno strumento di misurazione del passo.

## 3. Decapsulazione:

- Il die decapsulerà il primer esausto durante il processo di dimensionamento. Assicurati che il raccogliatore di primer sia in posizione per raccogliere i primer esausti.

## 4. Seating:

- Installa il die di seating nella pressa dopo che il dimensionamento è completo.
- Regola il die di seating alla profondità di inserimento desiderata del proiettile.
- Posiziona un proiettile sopra il caso e tira la maniglia per inserire il proiettile.

## 5. Crimpatura:

- Se desideri crimpare, regola il die di seating per attivare l'anello di crimpatura integrato.
- Alza o abbassa la posizione del die per ottenere la crimpatura desiderata.

## 6. Controlli Finali:

- Ispeziona ogni cartuccia caricata per coerenza e qualità.
- Conserva le munizioni completate in un luogo sicuro, lontano da calore e umidità.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali di ricarica inutilizzati o scaduti secondo le normative locali.
- Non gettare primer esausti o altri materiali pericolosi nei rifiuti normali.
- Contatta le autorità locali di gestione dei rifiuti per metodi di smaltimento appropriati.

## Contatti per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi richiesta di sicurezza o supporto riguardante il Set di Die Full Length RCBS, si prega di fare riferimento al sito web del produttore o contattare il proprio rivenditore locale.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura e piacevole. Prioritizza sempre la sicurezza e prendi le necessarie precauzioni quando maneggi strumenti e materiali di ricarica.

# Instrukcja bezpieczeństwa dla zestawu matryc RCBS Full Length 2DIE SET 308 WIN

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór zestawu matryc RCBS Full Length 2DIE SET do Twoich potrzeb związanych z ponownym ładowaniem. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem zestawu matryc.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Zapewnij bezpieczne korzystanie z zestawu matryc, stosując się do wszystkich instrukcji.
- Bądź świadomy potencjalnych zagrożeń związanych z ponownym ładowaniem, w tym obsługą komponentów amunicji.
- Używaj zestawu matryc tylko do jego zamierzonego celu: ponownego ładowania łusek karabinowych z szyjką butelkową, szczególnie .308 Winchester.
- Zawsze pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania pyłów lub oparów.
- Trzymaj zestaw matryc i wszystkie komponenty do ponownego ładowania poza zasięgiem dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj aktualności dotyczące wycofań produktów lub aktualizacji bezpieczeństwa na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi materiałów do ponownego ładowania.
- Upewnij się, że łuski są odpowiednio nasmarowane przed formowaniem, aby zapobiec zacięciu się łuski w matrycy.
- Użyj narzędzia do pomiaru głębokości naboju, aby sprawdzić, czy ramię naboju jest odpowiednio dopasowane.
- Nie przekraczaj zalecanych obciążeń podanych w podręcznikach do ponownego ładowania.
- Utrzymuj swoje miejsce pracy w czystości i porządku, aby zapobiec wypadkom i niekontrolowanym wystrzałom.
- Unikaj rozproszeń podczas ponownego ładowania i nie spiesz się w trakcie tego procesu.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

## 1. Montaż:

- Zamocuj prasę do ponownego ładowania na stabilnej powierzchni roboczej.
- Zainstaluj matrycę do pełnowymiarowego sizingu w prasie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Dostosuj matrycę tak, aby dotykała uchwyty łuski na dole skoku.

## 2. Formowanie:

- Dokładnie nasmaruj łuski przed włożeniem ich do prasy.
- Umieść łuskę w uchwycie i pociągnij za rączkę, aby uformować łuskę.
- Sprawdź dopasowanie ramienia naboju za pomocą narzędzia do pomiaru głębokości naboju.

## 3. Usuwanie spłonników:

- Matryca usunie zużyty spłonnik podczas procesu formowania. Upewnij się, że pojemnik na spłonki jest w miejscu, aby zbierać zużyte spłonki.

## 4. Osadzanie:

- Zainstaluj matrycę do osadzania po zakończeniu formowania.
- Dostosuj matrycę do osadzania na żądaną głębokość osadzania pocisku.
- Umieść pocisk na szczycie łuski i pociągnij rączkę, aby osadzić pocisk.

## 5. Zaciskanie:

- Jeśli chcesz zacisnąć, dostosuj matrycę do osadzania, aby zaangażować wbudowany pierścień zaciskowy.
- Podnieś lub obniż pozycję matrycy, aby uzyskać pożądany zacisk.

## 6. Ostateczne kontrole:

- Sprawdź każdą załadowaną sztukę amunicji pod kątem spójności i jakości.
- Przechowuj ukończoną amunicję w bezpiecznym miejscu, z dala od ciepła i wilgoci.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub przeterminowane materiały do ponownego ładowania zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj zużytych spłonników ani innych materiałów niebezpiecznych do zwykłych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami zajmującymi się gospodarką odpadami w celu uzyskania odpowiednich metod utylizacji.

## Informacje kontaktowe dotyczące dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia dotyczącego zestawu matryc RCBS Full Length 2DIE SET, prosimy o zapoznanie się z witryną producenta lub skontaktowanie się z lokalnym sprzedawcą.

Proszę pamiętać, że przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa pozwoli na bezpieczne i przyjemne doświadczenie podczas ponownego ładowania. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i podejmuj niezbędne środki ostrożności podczas obsługi narzędzi i materiałów do ponownego ładowania.

# Turvallisuusohjeet RCBS Full Length 2Die Set 308 Win tuotteelle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit RCBS Full Length 2Die Setin lataustarpeisiisi. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä opas huolellisesti ennen diesetin käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista turvallinen käyttö seuraamalla kaikkia ohjeita.
- Ole tietoinen lataamiseen liittyvistä mahdollisista vaaroista, mukaan lukien ammuksien komponenttien käsittely.
- Käytä diesettiä vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa: bottlenecktyyppisten kivääripatruunoiden lataamiseen, erityisesti .308 Winchesterille.
- Työskentele aina hyvin tuuletetussa tilassa, jotta vältät pölyn tai höyryjen hengittämisen.
- Pidä diesetti ja kaikki latauskomponentit lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen takaisinvetotiedot tai turvallisuuspäivitykset EU:n Safety Gate alustalta.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja hanskoja, käsitellessäsi latausmateriaaleja.
- Varmista, että patruunat on kunnolla voideltu ennen muotoilua, jotta vältät patruunoiden jäämisen dieen.
- Käytä patruunan headspacemittausvälinettä tarkistaaksesi olkapään bumpin oikean istuvuuden.
- Älä ylitä suositeltuja latauksia latausoppaissa määritellyn mukaisesti.
- Pidä työtilasi puhtaana ja järjestettynä onnettomuuksien ja laukausten estämiseksi.
- Vältä häiriöitä lataamisen aikana, äläkä kiirehdi prosessia.

## Asennus ja käyttöohjeet

## 1. Asetus:

- Kiinnitä latauspainin tukevasti työpintaan.
- Asenna full length sizing die painimeen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Säädä die siten, että se koskettaa kuoreholderia liikkeen alaosassa.

## 2. Muotoilu:

- Voitele patruunat huolellisesti ennen niiden asettamista painimeen.
- Aseta patruuna kuoreholderiin ja vedä kahvaa muotoillaksesi patruunan.
- Tarkista olkapään bump käyttämällä headspacemittausvälinettä.

## 3. Decapping:

- Die poistaa käytetyn sytyttimen muotoiluprosessin aikana. Varmista, että sytyttimen keräin on paikallaan kerätäksesi käytetyt sytyttimet.

## 4. Istutus:

- Asenna istutusdie painimeen muotoilun jälkeen.
- Säädä istutusdie haluttuun luodin istutussyvyyteen.
- Aseta luoti patruunan päälle ja vedä kahvaa istuttaaksesi luoti.

## 5. Crimping:

- Jos crimping on toivottavaa, säädä istutusdie siten, että se aktivoi sisäänrakennetun crimprengas.
- Nosta tai laske dieasentoa saavuttaaksesi halutun crimpin.

## 6. Lopulliset tarkastukset:

- Tarkista jokainen ladattu patruuna johdonmukaisuuden ja laadun varmistamiseksi.
- Säilytä valmiit amukset turvallisessa paikassa, poissa lämmöltä ja kosteudelta.

## Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai vanhentuneet latausmateriaalit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä heitä käytettyjä sytyttimiä tai muita vaarallisia materiaaleja tavalliseen roskiin.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätahuoltoviranomaisiin oikeiden hävitysmenetelmien saamiseksi.

## Lisätietoja

Mikäli sinulla on turvallisuuteen liittyviä kysymyksiä tai tarvitset tukea RCBS Full Length 2Die Setin osalta, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän latauskokemuksen. Aina tulee priorisoida turvallisuus ja ottaa tarvittavat varotoimet lataustyökalujen ja materiaalien käsittelyssä.



# Säkerhetsinstruktioner för RCBS Full Length 2Dieset 308 Win

## Introduktion

Tack för att du valt RCBS Full Length 2Dieset för dina omladdningsbehov. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder diesetet.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ säker användning av diesetet genom att följa alla instruktioner.
- Var medveten om potentiella risker kopplade till omladdning, inklusive hantering av ammunition.
- Använd diesetet endast för sitt avsedda syfte: omladdning av flaskhalsade gevärshylsor, specifikt .308 Winchester.
- Arbeta alltid i ett välventilerat område för att undvika inandning av damm eller ångor.
- Håll diesetet och alla omladdningskomponenter utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Kontrollera regelbundet efter produktåterkallelser eller säkerhetsuppdateringar via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och handskar, vid hantering av omladdningsmaterial.
- Se till att hylsorna är ordentligt smörjda innan storlekning för att förhindra att hylsorna fastnar i die.
- Använd ett hylsans huvudutrymmesverktyg för att kontrollera axeljusteringen för korrekt passform.
- Överskrid inte rekommenderade laddningar som anges i omladdningsmanualer.
- Håll din arbetsyta ren och organiserad för att förhindra olyckor och missfire.
- Undvik distraktioner medan du omladdar och skynda inte på processen.

## Instruktioner för installation och användning

## 1. Installation:

- Säkra omladdningspressen på en stabil arbetsyta.
- Installera den full length sizing die i pressen enligt tillverkarens instruktioner.
- Justera die tills den vidrör hylshållaren längst ner i rörelsen.

## 2. Storlekning:

- Smörj hylsorna noggrant innan du sätter in dem i pressen.
- Placera hylsan i hylshållaren och dra handtaget för att storleksbestämma hylsan.
- Kontrollera axeljusteringen med hjälp av ett huvudutrymmesverktyg.

## 3. Decapping:

- Diesetet kommer att avlägsna den använda tändstickan under storleksbestämningen. Se till att tändsticksfångaren är på plats för att samla in använda tändstickor.

## 4. Sättning:

- Installera seater die i pressen efter att storleksbestämningen är klar.
- Justera seater die till önskat djup för kulans sättning.
- Placera en kula ovanpå hylsan och dra handtaget för att sätta kulan.

## 5. Crimping:

- Om crimping önskas, justera seater die för att engagera den inbyggda crimpringen.
- Höj eller sänk diepositionen för att uppnå önskad crimp.

## 6. Slutkontroller:

- Inspektera varje laddad patron för konsekvens och kvalitet.
- Förvara färdig ammunition på en säker plats, borta från värme och fukt.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera oanvända eller utgångna omladdningsmaterial enligt lokala föreskrifter.
- Släng inte använda tändstickor eller andra farliga material i vanlig soptunna.
- Kontakta lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekt avfallshantering.

## Kontaktinformation för vidare support

För eventuella säkerhetsfrågor eller support angående RCBS Full Length 2Dieset, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta din lokala återförsäljare.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och trevlig omladdningsupplevelse. Prioritera alltid säkerhet och vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder när du hanterar omladdningsverktyg och material.

# Bezpečnostní pokyny pro RCBS Full Length 2DIE SET 308 WIN

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali RCBS Full Length 2DIE SET pro vaše potřeby přeplňování. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní používání produktu. Před použitím sady dies si prosím tento průvodce pečlivě přečtěte.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte bezpečné používání sady dies dodržováním všech pokynů.
- Buďte si vědomi potenciálních rizik spojených s přeplňováním, včetně manipulace s komponenty nábojů.
- Používejte sadu dies pouze pro její zamýšlený účel: přeplňování nábojnic s kuželovým dnem, konkrétně .308 Winchester.
- Vždy pracujte v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo výparů.
- Držte sadu dies a všechny komponenty pro přeplňování mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte aktualizace produktových stažení nebo bezpečnostní informace prostřednictvím platformy EU Safety Gate.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky, včetně ochranných brýlí a rukavic, při manipulaci s materiály pro přeplňování.
- Zajistěte, aby byly nábojnice před velikostí řádně promazány, aby se předešlo uvíznutí nábojnic v die.
- Použijte měřicí nástroj pro hlavu náboje k ověření správného posunu ramena pro správné usazení.
- Nepřekračujte doporučené náplně, jak je uvedeno v příručkách pro přeplňování.
- Udržujte své pracovní místo čisté a organizované, abyste předešli nehodám a výstřelům.
- Vyhněte se rozptýlení během přeplňování a nespěchejte s procesem.

## Pokyny pro instalaci a používání

## 1. Nastavení:

- Upevněte lis na stabilní pracovní plochu.
- Nainstalujte die pro plné délkové měření do lisu podle pokynů výrobce.
- Nastavte die tak, aby se dotýkalo držáku nábojnic na dně zdvihu.

## 2. Velikost:

- Důkladně promažte nábojnice před vložením do lisu.
- Vložte nábojnici do držáku nábojnic a zatáhněte za rukojeť, abyste nábojnici zvětšili.
- Zkontrolujte posun ramena pomocí měřicího nástroje pro hlavu náboje.

## 3. Odstranění zápalky:

- Die odstraní vyhozenou zápalku během procesu měření. Ujistěte se, že je zachycovač zápalek na místě, aby se shromáždily vyhozené zápalky.

## 4. Usazení:

- Nainstalujte die pro usazení do lisu po dokončení měření.
- Nastavte die pro usazení na požadovanou hloubku usazení střely.
- Vložte střelu na vrch nábojnice a zatáhněte za rukojeť, abyste střelu usadili.

## 5. Crimpování:

- Pokud si přejete crimpovat, nastavte die pro usazení tak, aby zapojila vestavěný kroužek pro crimpování.
- Zvedněte nebo snižte polohu die, abyste dosáhli požadovaného crimpování.

## 6. Konečné kontroly:

- Prozkoumejte každou nabitou kulku na konzistenci a kvalitu.
- Uložte dokončenou municí na bezpečné místo, daleko od tepla a vlhkosti.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli nepoužité nebo prošlé materiály pro přeplňování podle místních předpisů.
- Nevyhazujte vyhozené zápalky nebo jiné nebezpečné materiály do běžného odpadu.
- Kontaktujte místní úřady pro správu odpadu pro správné metody likvidace.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli bezpečnostní dotazy nebo podporu týkající se RCBS Full Length 2DIE SET prosím navštivte webové stránky výrobce nebo kontaktujte svého místního prodejce.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečný a příjemný zážitek z přeplňování. Vždy upřednostňujte bezpečnost a přijměte nezbytná opatření při manipulaci s nástroji a materiály pro přeplňování.